ФУҚАРОЛИК-ҲУҚУҚИЙ ТУСДАГИ ШАРТНОМА № *Q5 /03*

Жиззах вилояти Ш. Рашидов тумани

«03» ЯНВАР 2025 йил

«DMC DJIZZAKH» МЧЖ ҲК кейинги ўринларда «Буюртмачи» Низом асосида иш юритаётган Бош директори YOUN SUKMIN бир томондан ва кейинги ўринларда «Ёлланма ходим» деб аталувчи фукаро ҚЎЛДОШЕВ ХОЖИАКБАР ҒАЙРАТЖОН ЎҒЛИ бошқа томондан, биргаликда томонлар деб аталувчи, ушбу шартномани қўйдагилар ҳақида туздилар:

1. МЕХНАТ КЕЛИШУВИ ПРЕДМЕТИ

1.1. «Буюртмачи»нинг топшириғига асосан «Ёлланма ходим» 3 (уч) ой, яъни "03" январ 2025 йилдан "03" март 2025 йилгача қуйидаги хизматларни (вазифаларни) бажариш мажбуриятини олади:

ташкилот фаолиятига алоқадор ёзма ва оғзаки сўзларни корейс тилидан ўзбек тилига, ўзбек тилидан корейс тилига таржима қилиш.

- 1.2. **«Буюртмачи»** ушбу шартномада кўзда тутилган ишларни **«Ёлланма ходим»** томонидан бажарилишида барча кулайликлар ҳамда шароитлар яратиб беради.
- 1.3. **«Буюртмачи»** ҳар ой якунлангандан сўнг **«Ёлланма ходим»**га тўловларни амалга оширади.

2. ИШ ВАКТИ

- 2.1. Ходимга икки дам олиш кунлари (шанба ва якшанба) белгиланган холда, беш кунлик иш хафтаси ўрнатилади. Иш кунининг давомийлиги хафтасига 40 соатдан ошмаган холда белгиланади;
- 2.2. Ходимга иш куни соат 09.00дан соат 18.00 гача ўрнатилади.
- 2.3. **«Буюртмачи» «Ёлланма ходим»**га давомийлиги 1 соат бўлган (ушбу бир соат иш вақтига кирмайди) овқатланиш ва дам олиш учун танаффус тақдим этади. Тушлик учун танаффус вақти **соат 12:00 дан соат 13.00 гача**.

3. ТЎЛОВ ТАРТИБИ ВА МИКДОРИ

- 3.1. **«Буюртмачи» «Ёлланма ходим»**га ҳар ой якунлангандан сўнг (ёки белгиланган ишлар якунлангандан сўнг) келишилган микдорда, далолатномага асосан бажарилган ишлар учун ҳақ тўлайди.
- 3.2. Тўлов-тартиби буюртмачи томонидан ҳар ойда бир марта барча ишларнинг бажариш баҳоси шаҳсий даромадлардан олинадиган барча солиқ ва йиғимларни ҳисобга олган ҳолда 5 080 000 (беш миллион саксон минг) сўмни ташкил этади.

4. ТОМОНЛАРНИНГ ЖАВОБГАРЛИГИ

4.1. Томонларнинг ушбу меҳнат келишувида кўрсатилган мажбуриятларини бажармаган ёки лозим даражада бажармаган тақдирда Ўзбекистон Республикасининг Фуқаролик кодекси қонунларда белгиланган тартибда жавобгар бўладилар.

5. БОШҚА ШАРТЛАР